

Continguts

1. ESTIL VANCOUVER/NLM (NATIONAL LIBRARY OF MEDICINE)	1
1.1.REFERÈNCIES BIBLIOGRÀFIQUES	2
1.2.CITES DINS DEL TEXT	3
2. ESTIL APA /HARVARD	4
2.1. REFERÈNCIES BIBLIOGRÀFIQUES	4
2.2. CITES DINS DEL TEXT	6
3. A TENIR EN COMPTE	8
4. BIBLIOGRAFIA	9

Recorda que....

Per la realització de qualsevol treball acadèmic es necessari especificar les font bibliogràfiques utilitzades ja que:

- El plagi es delictes
- Hi ha drets d' autor
- Citar es garantia de qualitat

1. Estil Vancouver/NLM (National Library of Medicine)

És l'estil més utilitzat per a ciències biomèdiques

1.1.Referències bibliogràfiques

Basat en Patrias K i Wendling D. **Citing Medicine The NLM Style Guide for Authors, Editors, and Publishers 2nd edition. USA: National Library of Medicine;2020.** Adaptada al espanyol/català per diverses institucions. https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK7256/pdf/Bookshelf_NBK7256.pdf

Llibres

Cognom Inicial del nom del/s autor/s. Títol del llibre. Edició. Lloc de publicació: Editorial; any. (Colecció; número)

Sala A, Sabater JV. Los transplantes de órganos. 2ª ed. Barcelona: Masson; 2001. (Temas de hoy; 2).

Fauci AS, Kasper DL, Longo DL, Jameson JL, Loscalzo J, editors. Harrison's principles of internal medicine. 17th ed. New York: McGraw Hill; 2008.

Llibres electrònics

Cognom Inicial del nom del/s autor/s. Títol del llibre [Internet]. Lloc de publicació: Editorial; any [data de consulta]. Disponible a: url.

Richardson ML. Approaches to differential diagnosis in musculoskeletal imaging [Internet]. Seattle (WA): University of Washington School of Medicine; 2007 [consultat 8 set 2009]. Disponible a: <http://www.rad.washington.edu/mskbook/index.html>

Capítol de llibre

Cognom Inicial del nom del/s autor/s del capítol. Títol del capítol. En/Dins/A: autor/director/coordinador/editor literari del llibre. Títol del llibre. Edició. Lloc de publicació: Editorial; any. Pàgina inicial capítol-pàgina final capítol.

Rader DJ, Hobbs HH. Trastornos del metabolismo de las lipoproteínas. Dins: Barnes PJ, Longo DL, Fauci AS, Martin A, Smith P, Collins P, et al, editores. Harrison principios de medicina interna. 18ª ed. México: McGraw-Hill; 2012. p. 3145-3161.

Article de revista

Cognom Inicial del nom del/s autor/s de l'article. Títol de l'article. Títol abreujat de la revista. Any; Volum(número): pàgina inicial-pàgina final de l'article.

Vitoria JC, Bilbao JR. Novedades en enfermedad celíaca. An Pediatr. 2013;78(1): 1-5.

Article de revista a Internet

Cognom Inicial del nom del/s autor/s de l'article. Títol de l'article. Títol de la revista abreujat [Internet] . any [data de consulta]; Volum (número): pàgines. Disponible a: URL de l'article

Vitoria JC, Bilbao JR. Novedades en enfermedad celíaca. An Pediatr [Internet]. 2013 [consultat 14 Feb 2013]; 78(1): 1-5. Disponible a: <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1695403312003815>

Pàgina principal d'una web

Cognom Inicial del nom del/s Autor/s. Títol [Internet]. Lloc de publicació: Editor; Data de publicació [data d'actualització; data de consulta]. Disponible a: URL de la web

Orpha.net [Internet]. Paris: Orphanet; 2000 [actualitzat 14 Feb 2013; consultat 4 abr 2013]. Disponible a: <http://www.orpha.net/consor/cgi-bin/index.php?lng=ES>

*[data d'actualització; data de consulta]. Es pot posar només data d'accés. Orpha.net [Internet]. Paris: Orphanet; 2000 [consultat 4 abr 2013]. Disponible a: <http://www.orpha.net/consor/cgi-bin/index.php?lng=ES>

Pàgina web dins de la pàgina web principal

Títol de la pàgina [Internet]. Lloc de publicació: Editor; Data de publicació [data d'actualització; data de consulta]. Títol de la secció [nombre de pàgines o pantalles aproximades]. Disponible a: URL de la pàgina web

FECYT: Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología [Internet]. Madrid: FECYT; 2002 [actualitzat 3 abr 2013; consultat 8 juny 2013]. Curriculum vitae normalizado [aprox. 2 pantalles]. Disponible a: <https://cvn.fecyt.es/>

Per referenciar altres materials. Consultar:

- <https://biblioteca.uah.es/investigacion/documentos/Ejemplos-Vancouver-BUAH.pdf> ok
- https://biblioguias.uam.es/citar/estilo_vancouver OK
- <https://guiasbus.us.es/bibliografiaycitas/uniform>
- https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK7256/pdf/Bookshelf_NBK7256.pdf ok
- <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK7256/>

1.2.Cites dins del text

S'utilitzen a l'interior del treball entre parèntesi amb xifres aràbigues. Aquest sistema de referència ha de remetre a la llista de la bibliografia que es posa al final del treball ordenat per aquesta xifra. Cada

treball citat al text ha de tenir un únic número assignat per ordre de citació, si es cita una obra més d'una vegada conservarà el mateix número. Tot text citat s'ha de posar obligatòriament a la bibliografia.

Tal como dijo Pérez (1)... La técnica de revisión se uso en el ensayo clínico (2) con excelentes resultados.

A la bibliografia final trobarem les referències a les que es refereixen

[1] Perez JM. La psicología del medicamento. Madrid: Wiley; 2017

[2] Martínez J. Psicología. Madrid: Elsevier; 2018.

2. Estil APA /HARVARD

Recomanat per treballs en ciències socials

2.1. Referències bibliogràfiques

Basada en la 7a edició del *Publication Manual of the American Psychological Association: the official Guide to APA Style.(2020)* i adaptada al espanyol/català per diverses institucions cap de d'elles de moment versió oficial.

Libres

Cognom, Inicial del nom del/s autor/s. (any). *Títol en cursiva: Subtítol*. Editorial.

Penagos, J., Martín, M.C. i Solà, J. [1997]. *Psicologia i Creativitat: teoria i estratègies*. Cambio editores.

Autor/s (1 a 2). Es citen per ordre tots els autors

Si son 3 o més **es cita el primer seguit de et al.**

Si és una monografia sense autoria **es posa el títol i després la data**

Si hi ha més d'una editorial responsable de la publicació les editorials es posen separades per ; Primera editorial; segona editorial.

Libres electrònics

Cognom, Inicial del nom del/s autor/s. (any). *Títol en cursiva: Subtítol*. Editorial. DOI o URL

Russell, B. [Ed.]. [1921]. *The analysis of mind*. Guttenberg. <http://www.gutenberg.org/ebooks/2529>

Capítol de llibre

Cognom, Inicial del nom del/s autor/s del capítol. (any). Títol capítol: Subtítol. Dins/En/A Nom Cognom del/s autor/s o editor/s literari/s del llibre, *Títol llibre en cursiva*. Subtítol (pp. primera pàgina capítol-última pàgina capítol). Editorial.

De Bono, M.A. (2007). La creatividad y el pensamiento lateral: todo sobre métodos creativos. Dins M. Guilford i B. Czikszenmihalyi (Eds.), *La búsqueda psicológica* (pp. 266-298). Routledge.

Tesis

Cognom, Inicial del nom de l'autor de la tesi. (any). *Títol de la tesi en cursiva*. [Tesi doctoral no publicada]. Nom de la Institució Acadèmica.

Martin, C. (2018). *Los valores en la ética actual*. [Tesi doctoral no publicada]. Universitat de Barcelona.

Cognom, Inicial del nom de l'autor de la tesi. (any). *Títol de la tesi en cursiva*. [Tesi doctoral, nom de la Institució que va atorgar el títol]. URL

Munuera Martínez, P. V. (2006). *Factores morfológicos en la etiología del hallux limitus y el hallux abductus valgus* [Tesis doctoral, Universidad de Sevilla]. <http://hdl.handle.net/11441/15798>

Article de revista

Cognom, Inicial del nom del/s autors. (any). Títol de l'article: Subtítol de l'article. *Títol de la revista en cursiva: Subtítol, volum en cursiva* (número), primera pàgina de l'article-última pàgina de l'article.

Runco, A. (2003). Learning to write in Psychology. *Psychology Today*, 36(3),12-15.

Article de revista trobat a Internet

Cognoms, Inicial del nom de l'autor. (any revista). Títol article: Subtítol. *Títol revista en cursiva: Subtítol, volum en cursiva* (número), primera pàgina article-última pàgina article. DOI preferentment o URL

Castañeda Naranjo, L.A. i Palacios Neri, J. (2015). Nanotecnología: fuente de nuevos paradigmas. Mundo Nano. *Revista Interdisciplinaria en Nanociencias y Nanotecnología*, 7(12), 45-49. <https://doi.org/10.22201/ceiich.24485691e.2014.12.49710>

Article de revista amb identificador electrònic (eLocator)

Buring, D., Kilteni, K., Rabuffetti, M., Slater, M., y Pia, L. (2019). Body ownership increases the interference between observed and executed movements. *PLOS ONE*, 14(1), Article e0209899. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0209899>

Legislació

El manual APA es centra en l'àmbit legislatiu de USA, per això la normativa s'ha adaptat a la nostra legislació.

Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa. *Boletín Oficial del Estado*, 295, de 10 de diciembre de 2013, 97858-97921.
<http://www.boe.es/boe/dias/2013/12/10/pdfs/BOE-A-2013-12886.pdf>

Imatge

Cognoms, Inicial del nom de l'autor. (any de creació). *Títol en cursiva* [Fotografia]. URL

Torrents Ruiz, P. L. [1936]. *Escuela Técnica de Agentes de Vigilancia en Barcelona* [Fotografía].
<http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000043928>

Pàgines web

Autor. (data última actualització). *Títol en cursiva*. URL

Modern Language Association. [març de 2020]. *MLA Style*. <http://www.mla.org/style>

Quan el recurs no te data de publicació o actualització es recomana l'ús de "consultat" precedint la URL

Centre Regional para el fomento del libro en America Latina y el Caribe [s.d.]. *Programa técnico*. Consultat el 23 de maig de 2019. <http://bit.ly/36ojlIV>

Per referenciar altres materials. Consultar la normativa extensa de APA - 7a edició:

- <https://apastyle.apa.org/>
- https://biblioteca.uam.es/educacion/documentos/guia_APA_7edicion.pdf
- https://biblioguias.uam.es/citar/estilo_apa_7th_ed
- <https://normas-apa.org/wp-content/uploads/Guia-Normas-APA-7ma-edicion.pdf>
- <https://guiasbus.us.es/bibliografiaycitas/apa7>

2.2. Cites dins del text

Les Normes APA utilitzen el mètode de cites Autor-Data. Es a dir a cada cita, hauràs d'informar del cognom de l'autor i any de publicació de la font.

¡IMPORTANT! Totes les fonts que es citen al text han d'aparèixer a la llista de referències al final del document ordenades alfabèticament.

L'estil APA separa les cites en dos grans grups: cites textuais i cites parafrasejades.

Cites textuais (reproduïes exactament les paraules de l'autor)

- Cita textual extreta d'una pàgina: (Martin et al., 2010, p. 14)
- Cita textual extreta de més d'una pàgina: (López, 2010, p. 140-141)
- Cita textual sense numeració de pàgina: (Martin, 2010, paràg. 3)

D'acord amb el tamany de la cita textual, també canvia el format de presentació:

- Menys de 40 paraules: introduir en el text la informació entre cometes " " .
- Més de 40 paraules: introduir la informació en un nou paràgraf amb marge addicional de 5 espais i sense cometes.

Cites parafrasejades (expliques amb les teves pròpies paraules, las idees d'un altre autor). A la 7ª ed. de las APA distingeix entre cites narratives (el nom del autor s'incorpora al text com a part de l'oració i l'any entre parèntesi) i parentètiques (el nom de l'autor i la data de publicació apareixen entre parèntesi).

1 autor: se uso en el ensayo clínico (Martínez, 1999) con excelentes resultados. cita parentètica.

1 autor: Martínez (1999) uso esa técnica en el ensayo clínico con excelentes resultados. cita narrativa.

Tipus d'autor	Cita parentètica	Cita narrativa
Un autor	(Martínez, 1999)	Martínez (1999)
Dos autors	(Martínez i Pérez, 1999)	Martínez y Pérez (1999)
Tres o més autors (Es cita només el primer autor et al.) Ex. Llibre amb 5 autors: Sánchez, Pou, Mir, Sabater i Ramirez.	Primera vegada al text (Sánchez et al., 2018) Següents cites (Sánchez et al., 2018)	Primera vegada al text Sánchez et al. (2018) Següents cites Sánchez et al. (2018)
Utilitzi et al. en totes les cites d'un treball amb tres o més autors, sempre que no hagi ambigüitat en relació a la font.	(Pérez, Martínez et al.,2020)	Pérez, Martínez et al. (2020)
Autors corporatius. Només abreujar el nom complet de la institució a un acrònim quan l'abreviació sigui ben coneguda. Ex. ONU Per organitzacions no molt conegudes, escriure el nom complet	Primera vegada al text (Asociación Americana para el Avance de la Ciencia [AAAC], 2014). Següents cites [AAAC, 2014]	Primera vegada al text Asociación Americana para el Avance de la Ciencia (AAAC, 2014). Següents cites AAAC (2014)

a la primera cita i inserir l'abreviació entre parèntesi, després del nom complet. A les següents cites, pots utilitzar l'abreviació.		
Autor corporatiu o institucional sense sigles	[Colegio Oficial de Psicología de Madrid, 2020]	Colegio Oficial de Psicología de Madrid [2020]

Casos especials:

- Si la teva cita (només per cites parafrasejades) té diferents fonts (vàries fonts en un paràgraf) posa totes les fonts a la cita. Separa les cites amb punt i coma. Ex: (Martin y Sabater, 2015; Mir, 2019).
- Obres del mateix autor amb la mateixa data de publicació afegint els sufixes a, b, c, etc., després de l'any. Els sufixes també s'assignen a la llista de referències al final del treball. Ex: (Martinez y Soler, 2015a,2015b; Mir, 2019).
- Autors amb cognoms iguals, s'inclou la inicial del nom Ex: (J.M. Martín, 2019; A. Martín, 2020)
- Traduccions. Ex: (Piaget, 1966/2000) o Piaget [1966/2000].

Exemple de text amb cites dins del text:

El credito subprime [Sánchez et al., 2020] y que estos dos factores han llevado a la formación de una burbuja inmobiliaria durante décadas [Ayala y Masiero, 2010; Taleb, 2019]. Todos estos factores han causado la peor caída de la bolsa americana en los últimos 50 años y más de diez bancos tuvieron que ser rescatados por el banco central americano [Tabárez y Ferreira, 2010; Floyd et al., 2020; Oliveira, 2019;]

3. A tenir en compte

- ✓ **Vancouver:** Fins a 6 autors s'han de fer constar tots. Si són més de 6 s'ha de posar et al. seguit del sisè autor. Rose ME, Huerbin MB, Melick J, Marion DW, Palmer AM, Schiding JK, et al. Regulation of interstitial excitatory amino acid concentrations after cortical contusion injury. Brain Res. 2002;935(1-2):40-6
- ✓ Disponible **A/En** (segons sigui presentat el treball en català o castellà: URL (APA ja no ho posa a la 7ª ed).
- ✓ **APA:** Fins a 21 o més autors d'un **article** s'han de fer constar tots. Si són més ometre en l'ordre els que siguin necessaris fins a l'últim que sí es posa.
Castiblanco, R., Moreno, H., Rojas, S., Zamora, F., Rivera, A., Bedoya, M. A., Aróstegui, J., Rodríguez, D., Salinas, G., Martínez, W., Camargo, D., Sánchez, A., Ramírez, Y., Arias, M., Castro, K. Y., Carrillo, H.,

ValdezLópez, J., Hermosa, F., Daza, C., ... Hernández, T. (2020). La variación de los esfuerzos mecánicos en la cadera con el ergómetro de escaleras. *Revista de Salud Pública*, 16(2), 41-67

Vancouver i APA

- ✓ Si els autors són d'àmbit anglosaxó, s'ha d'entrar sempre per l'últim element del nom Ex: Harrison S. Murray, s'entrarà com: Murray HS
- ✓ La informació que apareix entre claudàtors sempre ha d'anar en l'idioma del treball presentat.
- ✓ En capítol de llibre: **Dins/En/A** (segons sigui presentat el treball en català o castellà).

4. Bibliografia

Biblioteca Universidad Alcalá de Henares. (març de 2017). *Referencias bibliográficas*. <https://biblioteca.uah.es/investigacion/documentos/Ejemplos-Vancouver-BUAH.pdf>

Biblioteca. Universidad Autónoma de Madrid. (21 de oct de 2020). *Citas y elaboración de bibliografía: el plagio y el uso ético de la información: Estilo Vancouver*. https://biblioguias.uam.es/citar/estilo_vancouver

Biblioteca. Universidad Autónoma de Madrid. (21 de oct de 2020). *Citas y elaboración de bibliografía: el plagio y el uso ético de la información: Estilo APA 7ª ed.* https://biblioguias.uam.es/citar/estilo_apa_7th_ed

Biblioteca. Universidad Autónoma de Madrid. (2020). *Guía rápida de APA 7ª edición*. https://biblioteca.uam.es/educacion/documentos/guia_APA_7edicion.pdf

Biblioteca. Universidad de Sevilla. (2020). *Bibliografía y citas: APA 7ª*. <https://guiasbus.us.es/bibliografiaycitas/apa7>

Guía normas APA 7ª edición. (2020). <https://normas-apa.org/wp-content/uploads/Guia-Normas-APA-7ma-edicion.pdf>

Moreno, D. i Carrillo, J. (2019). *Normas APA 7ª edición: Guía de citación y referenciación*. Universidad Central. <https://www.ucentral.edu.co/sites/default/files/inline-files/guia-normas-apa-7-ed-2020-08-12.pdf>

Patrias K i Wendling D. (2020). *Citing Medicine The NLM Style Guide for Authors, Editors, and Publishers 2nd edition*. National Library of Medicine.

Publication manual of the American Psychological Association: the official Guide to APA Style (7th ed.). (2020). American Psychological Association.